

# INFORMACION LOCAL

Vida donostiarra

## Al correr de las horas

Hace buen tiempo ¡Eureka! no ha llovido, estamos de enhorabuena máxima por que si hemos de creer lo que dicen las gentes, si en las Temporales llueve, tenemos agua para dos meses sin solución de continuidad. Así no lloverá más que cuando por clasificación correspondiente a Neptuno abrir los grifos y decir ¡agua va!, que ya verán ustedes cómo no se hace esperar.

Ayer se reunieron los "pierreztempistas" de la Permanente y después del orden del día, faltó poco para que uno de los ediles echase por tierra la Feria de Industrias del Mar, el único atractivo que vamos a tener este año y que como hace dos, será lo más propio y más digno y más a tono con nuestra ciudad.

Salieron al palanque las famosas platabandas que se clasificaron en rectangulares y circulares por un concejal, que se conoce tiene buena vista, pues en ellas no hay ni un solo ángulo recto; con verlas basta y sobra.

En fin, que se gastó media hora de tiempo en tonterías de menor cuantía.

Ha regresado el gobernador y por tanto llegó la hora de "definirse" el señor Prado y por lo visto también de volver a la casa los hijos pródigos descarriados que habían presentado sus dimisiones.

De modo que completo el Concejo y con cabeza visible ha llegado el momento de preparar un gran programa de fiestas, porque los veraneantes están llamando ya a las puertas de casa y hay que recibirlos con todos los honores que se merecen y procurar que no se aburran por las tardes viendo en los puentes pescar corcones; hay que ponerles un altavoz en cada esquina para que oigan las campanadas de Gobernación todas las noches, ya que no pueden ver "bajar la bola" al mediodía.

Los estudiantes santanderinos han llegado ya, y veremos cómo se obsequia a los montañeses.

También la rondalla "Amigos del Arte" se dispone a alegrarnos las horas y como el tiempo no desbarate las combinaciones, pasaremos unos buenos días, que servirán de "vertmouth" al verano, para irnos acostumbriendo.

La playa está ya limpia y las cabinas han quedado como nuevas, es decir, que ya está todo en su punto, y no hay más que recorrer la cortina y decir como en los barracones de la feria de Amara, que también se están instalando: ¡adelante, señores. Adelante, veraneantes!

### BALNEARIO

#### "LA PERLA DEL OCEANO"

Se saca a concurso libre el arriendo de los servicios de Café, Bar Americano y Restaurant, de sus nuevas y magnificas instalaciones.

En sus Salones y terrazas podrán celebrarse, de acuerdo con la Dirección del Establecimiento, tés, danzas, verbenas y toda clase de fiestas aristocráticas.

Las solicitudes se admitirán hasta el día 20 del corriente mes.

Para detalles o aclaraciones pueden los concursantes dirigirse a la Secretaría del Balneario.

San Sebastián, 7 de junio de 1930  
El Gerente, Camilo Rodríguez.



## CENTROS OFICIALES

### Gobierno civil

Hoy llega el señor Santaló. — El gobernador interino señor Ponzoa, dijo, que había recibido un telegrama en el cual el señor Santaló le daba cuenta de su regreso de Madrid, anunciándole la llegada para las ocho y veinte de la tarde, en el expreso.

Los asuntos sociales. — Siguen su curso normalmente.

La huelga parcial de obreros zapateros, que existe sólo en cinco establecimientos de calzado de lujo, espera el acuerdo de la Comisión mixta de obreros y patronos, para llegar a una solución.

El señor Brunet y sus obreros, esperan también el acuerdo del Comité paritario circunstancial, para solucionar el conflicto pendiente.

Nuevos representantes. — Han sido ya designados todos los representantes de entidades que han de figurar en la Junta provincial de Economía Nacional (antes de Abastos) y se constituirá la Junta cuando llegue el gobernador señor Santaló.

Quedará integrada dicha Junta por las siguientes representaciones:

Vocales natos: señores Gobernador civil, Delegado de Hacienda, Abogado del Estado, Alcalde, Ingeniero Agrónomo, ídem de Minas, Ingeniero de la Inspección Industrial, Inspector de Sanidad, ídem de Higiene, ídem del Trabajo y Jefe de Estadística.

Representaciones: de la Cámara de Comercio, don Miguel Laboa y don Javier Eliegui; de la Cámara Agrícola, don Domingo Carrillo y don Agustín Ibarburu; de la Junta provincial de ganados, don Luis Sáinz y don Ignacio Lecuona; de la Delegación local del Consejo del Trabajo, don Eliseo Argandoña y don Zacarías Vázquez.

Cooperativa de Consumos, don Agustín Recondo y don Pedro Arin; Cámara industrial, don Agustín Ubarrechena y don Celestino de la Cruz; secretario, señor Ponzoa.

### Diputación

Los alaveses. — Como estaba anunciado, dijo el señor Aníbarro, han estado aquí esta mañana, el presidente de la Diputación de Alava señor Abreu, el diputado señor Aldama y el secretario de la Diputación.

Nos ocupamos, cambiando impresiones nada más, de los Comités Paritarios y de la electrificación del ferrocarril de Mecolalde y de otros asuntos de común resolución.

Respecto al ferrocarril de Mecolalde, se acordó celebrar el domingo próximo en Vergara a las cuatro de la tarde, una reunión, a la cual asistirán los alcaldes de la cuenca del Deva y los de Vitoria, Mondragón, Vergara y Oñate y el presidente de la Diputación de Vitoria y el de la de Guipúzcoa.

Después se han marchado enseñada a Vitoria, pues creo que ni siquiera se han quedado a almorzar aquí.

Telegrama contestación. — Cuando se reunió la Diputación con otras entidades para ocuparse del asunto del ferrocarril de Pasajes a Tarragona, se envió un telegrama al conde de Güell solicitando su valioso apoyo.

El conde de Güell ha contestado con otro despacho que dice: "Agradezco el expresivo saludo de usted y demás firmantes del cariñoso telegrama y reitero mi más decidido propósito de cooperar con el mayor entusiasmo en la realización del interesante proyecto que usted patrocina. — Güell."

En Asteasu. — Ayer, estuvimos, dijo el Presidente, en Aldasarrate, y vimos con gusto que las obras van muy adelantadas y el sanatorio se podrá inaugurar en el próximo mes de septiembre, habiendo capacidad para 80 enfermos tuberculosos.

Una visita. — El señor Aníbarro recibió la visita de tres señoras, pertenecientes a la Cruz Roja local, que solicitaron el apoyo moral y material de la Diputación.

### Ayuntamiento

Dos reuniones. — El señor Goitia recibió a los periodistas después de

celebrar la sesión de la Permanente.

No hay ninguna noticia de interés, dijo a los periodistas el alcalde en funciones, sólo les diré que mañana sábado, se reúne a las nueve y media la Comisión de Enanches y hoy, a las seis de la tarde, celebra Junta la Caja de Ahorros municipal.

Lo que dice el señor Arizmendi. — El ponente de la Comisión de Obras don Javier Arizmendi, que se encuentra actualmente en Madrid, pide a la Permanente que se le amplíe quince días más la licencia que viene disfrutando, y además dice que le ha visitado el señor Valle, representante en esta provincia del Patronato Nacional de Turismo, entidad a la que el Ayuntamiento de San Sebastián pide la cantidad de 250.000 pesetas. El señor Valle ha notificado al alcalde accidental que tiene muy buenas impresiones sobre la concesión de esta cantidad.

### Audiencia Provincial

Ayer se celebró la vista de la causa seguida por el Juzgado de la Capital contra Fructuoso Barcala y Simona Martín.

El Ministerio público solicitó para el procesado Barcala como autor de un delito de hurto con la concurrencia de la circunstancia atenuante de ser menor de diez y ocho años la pena de dos meses y un día de reclusión y para la otra procesada como encubridora del citado hurto la pena de tres meses de igual pena y multa de dos mil pesetas.

La defensa de los procesados a cargo del Letrado señor Goiricelaya pidió la absolución de sus defendidos por no ser constitutivos de delito los hechos realizados por los acusados.

## Un mensaje del alcalde de Pamplona

El señor Arvizu, alcalde de Pamplona, aprovechando la visita que mañana nos hace la entidad musical "Los Amigos del Arte" de aque-lla ciudad, ha enviado al de San Sebastián el siguiente mensaje:

Mi distinguido amigo y compañero:

Con la notable agrupación musical "Los Amigos del Arte", núcleo meritísimo de muchachos entusiastas que encuentran en su dedicada afición estímulos bastantes para simultanear las atenciones propias de sus respectivas profesiones con el cultivo del divino arte, envío a Vd. y en Vd. a ese hidalgo pueblo Donostiarra tan unido al pamplonés por lazos de cordial simpatía, un saludo afectuoso y sincérrimo.

Que la visita de "Los Amigos del Arte" sirva para afianzar las excelentes relaciones que ininterrumpidamente mantienen San Sebastián con Pamplona, es el deseo cordial de su affmo. amigo y compañero p. e. s. m.

Francisco Javier de Arvizu.  
Hoy-13-Junio-1930."

## Biblioteca y Centro de Cultura Femenina del Salón Novedades

Hoy sábado a las cuatro de la tarde el R. P. Otaño tendrá la conferencia semanal para las socias.

Se replica la puntualidad ya que el conferenciante empezará su disertación a las cuatro precisamente.

### ARTISTAS VASCOS

## El tenor Cristóbal de Altube

De un periódico italiano traduzco lo que dice del notable tenor gipuzkoano don Cristóbal de Altube, hijo de Aretxabaleta, referente a la última actuación en la ópera "Il Trovatore".

"Hemos aquí de nuevo a decir la verdad escueta: Que el tenor Altube ha obtenido otro éxito clamoroso cantando la ópera "Il Trovatore". Esta vez se trata del público de Ortona, donde un teatro novísimo y hermoso, construido por el ingeniero Piccione, fué inaugurado con espectáculos líricos. Se empezó con "Rigoletto" y en seguida se pasó al "Trovatore".

En esta última ópera el papel de Manrico fué ejecutado por el tenor Altube, joven artista que ofrecía garantías de éxito por sus precedentes tan alentadores. En efecto, Altube posee medios vocales brillantísimos y un sentimiento lleno de ardor que hacen de él "fraseggiatore" admirable de la ópera de Verdi. Y no solamente del "Trovatore"; más de otras en las que la música de Verdi exige al ejecutor voz y alma. En cada representación fué aplaudido entusiastamente y le obligaron a repetir la célebre "cabaletta", "Di quella pira", que las cantó con notables notas agudas. El público se entusiasmó de él como de un elemento que verdaderamente producía agradabilísimas sensaciones, y Altube tuvo no solamente los aplausos del teatro, sino además satisfacciones privadas que pueden satisfacer su amor propio.

"El Regio Prefecto", el Vice Podestá, la señora baronesa de Casamarte y otras personalidades quisieron expresarle personalmente sus felicitaciones.

Los periódicos "La Tribuna", "La Nuova Fiacciola", "Le Messagero" y el "Giornale d'Italia" hicieron también las más altas ponderaciones del joven Altube."

Sólo cabe añadir nuestra entusiasta felicitación al artista gipuzkoano y que nuevos éxitos sigan coronando su brillantísima carrera.—X.

## Solar Navarro

### ANTE EL ACONTECIMIENTO DEL DIA

La agrupación musical "Los Amigos del Arte", de Pamplona, va a dar hoy dos conciertos, tarde y noche, en el Teatro Victoria Eugenia de esta ciudad. Patentes de maestría y el arte de esta entidad, que han quedado bien demostradas en los numerosos conciertos que ha dado, tanto en Pamplona como en otras capitales, como es natural ha despertado el interés que ya anteriormente existía en San Sebastián por escuchar a esta agrupación, de la que han venido escuchándose tantos elogios.

Bien sabido es que la numerosa colonia navarra residente en San Sebastián, ha de acudir hoy en masa a tributar calurosos aplausos a sus paisanos que, juntamente con su arte exquisito, traen el saludo de la tierra para los hermanos que en esta ciudad residen. Así lo espera al menos el Solar Navarro, que se apresura a hacer por medio de estas líneas un llamamiento a todos los paisanos, para que en justa correspondencia a la visita de Los Amigos del Arte, acudan todos a los conciertos que hoy nos van a dar, especialmente al de la noche que, por ser dedicado a la colonia navarra de San Sebastián ha de ser ocasión propicia para rendir con los aplausos que les tributemos, prueba del cariño a Navarra que albergamos en nuestros corazones.

LA DIRECTIVA

### TEATRO VICTORIA EUGENIA

## Hoy durán dos conciertos "Los Amigos del Arte"

Para hoy se anuncia a las siete y media de la tarde y diez y cinco por la Asociación Musical de Pamplona "Los Amigos del Arte", grupo integrado por 32 ejecutantes y que tocan a las mil maravillas.

En primer lugar tomará parte el cuadro de bailes vascos.

He aquí el programa:  
PRIMERA PARTE  
Cuadro de bailes vascos por la Academia de txistu y baile.

### VIZCAINOS

Saludo a la Bandera.  
Zortziko.  
Txankarrekoa.  
Espatadantza Vizcaína.  
GUIPUZCOANOS  
Espatadantza Guipuzcoana.  
Brotet-dantza.  
Arcos pequeños.  
Jarrai-dantza.

### SEGUNDA PARTE

1. "El Barbero de Sevilla", sinfonía. — Rossini.
2. "Doña Francisquita", romanza. — Vives.
3. "Mandolinata", nocturno. — Carolo.
4. "El Baile de Luis Alonso", intermedio. — Giménez.
5. "A Igarondo", por - pourrit de aires vascos. — C. de Torremuzquiz.

### TERCERA PARTE

1. "Romanza en Fa, Op. 50". — Beethoven (sollista señor Lumbreras).
2. "Rigoletto", célebre cuarteto. — Verdi.
3. "Retreta Austriaca". — Keller - Bela.
4. "Campanone", sinfonía. — Mazza.

## Los sucesos

### UN AUTO DETENIDO

La Policía cumpliendo órdenes del Juzgado se incautó en Martutene de un automóvil marca "Paige", que será depositado a disposición de la autoridad judicial, para responder de la causa que se sigue a su propietario, por lanzamiento de bienes.

### MALOS TRATOS

María Charren de 26 años ha denunciado a Eulogio Maestro Salas, porque donde quiera que éste la encuentra, la maltrata de palabra y la pone en evidencia.

### UNO QUE INTENTA HUIR

Avelino Orosbio Iñio, se ha confesado autor del robo de la cubierta de automóvil de que ayer dimos cuenta, a Juan Pedro Elizet, y que fué ayer detenido en el muelle y cuando le conducían a la Comisaría, al llegar a la plaza de Guipúzcoa intentó huir, echando a correr, siendo alcanzado por un municipal en la calle de San Francisco. Dijo que la cubierta se hallaba en el bar de Coju-enea, por tener concertada la venta a un chofer que se halla en Barcelona.

El dueño del bar dijo que, efectivamente allí habían llevado la cubierta y que a Avelino, le conocía por el sobrenombre de "El Marta", Avelino quedó detenido en la Comisaría.

### PLACENCIA

### UN AUTO MATA A UNA NIÑA

En la calle de Varteguiete, de esta localidad, un auto de la matrícula de San Sebastián núm. 3693 conducido por Esteban Galarza, vecino de Vergara, arrolló a la niña de seis años Pilar Lersundi, causándole tan graves lesiones, que falleció a poco de ocurrir el atropello.

# ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

Depositario exclusivo: D. GALO OYON RAMIREZ - Príncipe, 41. Teléfono 10918

## Casa EREKETA

ZUMAYA (Guipúzcoa)

SITUADO EN EL MEJOR PUNTO DE LA VILLA :—: BEBIDAS DE TODAS CLASES Y MARCAS PLATOS CLASICOS DEL PAIS